



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/46/674  
26 November 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Сорок шестая сессия  
Пункт 61 повестки дня

### ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

#### Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Пабло Эмилио САДЕР (Уругвай)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный:

"Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

- a) региональное разоружение: доклад Генерального секретаря;
- b) программа стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению;
- c) конвенция о запрещении применения ядерного оружия;
- d) Всемирная кампания за разоружение;

- e) замораживание ядерного оружия;
- f) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне"

был включен в предварительную повестку дня сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с ее резолюциями 44/117 В от 15 декабря 1989 года и 45/59 А, В, С, D и E от 4 декабря 1990 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1991 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 10 октября 1991 года Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему пунктам, касающимся разоружения, а именно по пунктам 47-65. Обсуждение этих пунктов проходило на 3-24-м заседаниях в период с 14 по 30 октября (см. А/С.1/46/PV.3-24). Рассмотрение проектов резолюций по этим пунктам и принятие по ним решений состоялось на 25-37-м заседаниях в период с 4 по 15 ноября (см. А/С.1/46/PV.25-37).

4. При рассмотрении пункта 61 Первый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Конференции по разоружению 1/;
- b) доклад Генерального секретаря о деятельности Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе и Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (А/46/365);
- c) доклад Генерального секретаря о региональном разоружении (А/46/382 и Add.1);
- d) доклад Генерального секретаря о Всемирной кампании за разоружение (А/46/498);

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 27 (А/46/27).

e) доклад Генерального секретаря о программе стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению (A/46/530);

f) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Нидерландов при Организации Объединенных Наций от 1 июля 1991 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Заявления о нераспространении и экспорте оружия, сделанного Европейским советом 29 июня 1991 года (A/46/289);

g) письмо Постоянного представителя Чехословакии при Организации Объединенных Наций от 9 июля 1991 года на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты Комюнике Политического и консультативного комитета государств - участников Варшавского Договора, который провел совещание 1 июля 1991 года в Праге, и соответствующего Протокола о прекращении действия Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи, подписанного в Варшаве 14 мая 1955 года, и Протокола о продлении срока его действия, подписанного 26 апреля 1985 года в Варшаве (A/46/300-S/22782);

h) письмо Постоянного представителя Камеруна при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1991 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного документа о мерах укрепления доверия, безопасности, разоружении и развитии в Центральной Африке, принятого представителями стран - членов Экономического сообщества центральноафриканских государств по окончании организованного в Яунде субрегионального семинара-практикума, прошедшего 17-21 июня 1991 года (A/46/307-S/22805);

i) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Египта при Организации Объединенных Наций от 29 июля 1991 года на имя Генерального секретаря (A/46/329-S/22855);

j) письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 1991 года на имя Генерального секретаря (A/46/493);

k) письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 18 ноября 1991 года на имя Генерального секретаря (A/46/697);

l) письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 25 октября 1991 года на имя Генерального секретаря (A/C.1/46/12).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

### A. Проект резолюции A/C.1/46/L.1

5. 25 октября Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Боливия, Венесуэла, Египет, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Коста-Рика, Мексика, Монголия, Мьянма, Перу, Украина, Филиппины, Шри-Ланка и Югославия представили проект резолюции "Всемирная кампания за разоружение" (A/C.1/46/L.1), к числу авторов которого позднее присоединилась также Республика Корея. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Мексики на 30-м заседании 7 ноября.

6. На своем 32-м заседании 8 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/46/L.1 без голосования (см. пункт 20, проект резолюции A).

### B. Проект резолюции A/C.1/46/L.6

7. 29 октября Вурунди, Габон, Заир, Камерун, Конго, Руанда, Центральноафриканская Республика и Чад представили проект резолюции, озаглавленный "Меры укрепления доверия на региональном уровне" (A/C.1/46/L.6). Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Камеруна на 35-м заседании 14 ноября.

8. На том же заседании представитель Камеруна внес в этот проект резолюции следующие устные изменения:

- a) в третьем пункте преамбулы были исключены слова "и 45/58 P";
- b) в конце пункта 1 постановляющей части были включены слова "в Центральной Африке".

9. В ходе указанного заседания секретарь Комитета от имени Секретариата сделал заявление относительно обязанностей, возлагаемых на Генерального секретаря в соответствии с этим проектом резолюции (см. A/C.1/46/PV.35).

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/46/L.6 с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 20, проект резолюции B).

### C. Проект резолюции A/C.1/46/L.14

11. 30 октября Бангладеш, Китай, Эфиопия, от имени Группы государств Африки, Гондурас, от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Вьетнам, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Монголия, Мьянма, Непал, Пакистан, Сингапур, Таиланд, Филиппины и Шри-Ланка представили проект резолюции "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира,

разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне" (A/C.1/46/L.14), к числу авторов которого позднее присоединились также Корейская Народно-Демократическая Республика и Самоа. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Ямайки на 30-м заседании 7 ноября.

12. В связи с этим проектом резолюции Генеральный секретарь представил заявление о его последствиях для бюджета по программам (A/C.1/46/L.47).

13. На своем 37-м заседании 15 ноября Комитет провел голосование по проекту резолюции A/C.1/46/L.14, как это отражено ниже:

а) в результате заносимого в отчет о заседании голосования пункт 4 постановляющей части был принят 107 голосами против 1 при 23 воздержавшихся. Голоса распределялись следующим образом:

Голосовали за: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Греция, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали

против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Беларусь, Бельгия, Германия, Дания, Индия, Исландия, Канада, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Украина, Финляндия, Швеция, Эстония, Япония.

b) В результате заносимого в отчет о заседании голосования проект резолюции A/C.1/46/L.14 в целом был принят 131 голосом против 1 (см. пункт 20, проект резолюции C). Голоса распределились следующим образом 2/:

**Голосовали за:** Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Венесуэла, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландия, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

**Голосовали  
против:**

Соединенные Штаты Америки.

---

2/ Впоследствии делегация Латвии указала, что она намеревалась голосовать за этот проект резолюции.

D. Проект резолюции A/C.1/46/L.19

14. 31 октября Индия, Индонезия, Мексика, Мьянма и Судан представили проект резолюции "Замораживание ядерного оружия" (A/C.1/46/L.19), к числу авторов которого позднее присоединились также Афганистан и Боливия. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Индии на 31-м заседании 7 ноября.

15. На своем 33-м заседании 11 ноября Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.1/46/L.19 95 голосами против 18 при 21 воздержавшемся (см. пункт 20, проект резолюции D). Голоса распределялись следующим образом 3/:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гренада, Джибути, Египет, Заир, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Украина, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против:

Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Израиль, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Польша, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Чехословакия, Япония.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Китай, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Маршалловы Острова, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Швеция, Эстония.

---

3/ Впоследствии делегации Бенина, Габона, Руанды и Уганды указали, что они намеревались голосовать за этот проект резолюции.

Е. Проект резолюции А/С.1/46/L.20

16. 31 октября Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бутан, Вьетнам, Египет, Индия, Индонезия, Мадагаскар, Малайзия, Эквадор, Эфиопия и Югославия представили проект резолюции "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия" (А/С.1/46/L.20), к числу авторов которого позднее присоединились также Боливия и Лаосская Народно-Демократическая Республика. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Индии на 31-м заседании 7 ноября.

17. На своем 33-м заседании 11 ноября Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции А/С.1/46/L.20 96 голосами против 17 при 20 воздержавшихся (см. пункт 20, проект резолюции Е). Голоса распределялись следующим образом 4/:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гренада, Джибути, Египет, Заир, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Украина, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Бельгия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Маршалловы Острова, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция.

---

4/ Впоследствии делегации Бенина, Габона, Руанды и Уганды указали, что они намеревались голосовать за этот проект резолюции, а делегация Германии, - что она намеревалась голосовать против него.



Воздержались: Австрия, Албания, Аргентина, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Израиль, Ирландия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Польша, Республика Корея, Румыния, Финляндия, Чехословакия, Швеция, Эстония, Япония.

Г. Проект резолюции A/C.1/46/L.33

18. 1 ноября Аргентина, Венесуэла, Вьетнам, Греция, Индонезия, Лесото, Либерия, Мьянма, Нигерия, Новая Зеландия, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия и Франция представили проект резолюции "Программа стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организация Объединенных Наций по разоружению" (A/C.1/46/L.33), к числу авторов которого позднее присоединились также Алжир, Боливия, Венгрия, Германия, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Филиппины и Швеция. Проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Нигерии на 32-м заседании 8 ноября.

19. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/46/L.33 без голосования (см. пункт 20, проект резолюции F).

**III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА**

20. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

A

Всемирная кампания за разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на решение, принятое Генеральной Ассамблеей в 1982 году на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, на которой была объявлена Всемирная кампания за разоружение,

ссылаясь также на свои различные резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 45/59 С от 4 декабря 1990 года,

/...

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 4 октября 1991 года об осуществлении Всемирной кампании за разоружение 5/ и его доклад от 30 августа 1991 года о работе Консультативного совета по вопросам разоружения, связанной с осуществлением Всемирной кампании за разоружение 6/, а также Заключительный акт девятой Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для Кампании, состоявшейся 29 октября 1991 года,

с признательностью отмечая взносы, которые государства-члены уже внесли для Кампании,

1. приветствует доклад Генерального секретаря о Всемирной кампании за разоружение от 4 октября 1991 года;

2. выражает признательность Генеральному секретарю за его усилия, направленные на эффективное использование предоставленных ему ресурсов в целях максимально широкого распространения информации об ограничении вооружений и разоружении среди выборных должностных лиц, средств массовой информации, неправительственных организаций, учебных заведений и научно-исследовательских институтов, а также осуществления насыщенной программы организации семинаров и конференций;

3. с удовлетворением отмечает вклад в деятельность Кампании со стороны информационных центров Организации Объединенных Наций и региональных центров по вопросам разоружения;

4. рекомендует, чтобы деятельность Кампании как глобальной информационной программы и впредь была нацелена на то, чтобы:

a) информировать, просвещать и обеспечивать со стороны общественности понимание важности и поддержку многосторонних действий, включая действия Организации Объединенных Наций и Конференции по разоружению, в области ограничения вооружений и разоружения на фактологической, сбалансированной и объективной основе;

b) содействовать беспрепятственному доступу к идеям и обмену информацией о них между государственным сектором и группами и организациями, выступающими в защиту общественных интересов, и обеспечивать независимый источник сбалансированной и достоверной информации, который учитывал бы различные мнения, с тем чтобы содействовать развитию информированного обсуждения вопросов ограничения вооружений, разоружения и безопасности;

---

5/ A/46/498.

6/ A/46/400.

с) организовывать встречи с целью содействовать обмену мнениями и информацией между правительственным и неправительственным секторами, а также между правительственными и иными экспертами с целью облегчить поиск точек соприкосновения;

5. призывает все государства-члены вносить взносы в Добровольный целевой фонд Всемирной кампании за разоружение;

6. постановляет провести в рамках своей сорок седьмой сессии десятую Конференцию Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для Всемирной кампании за разоружение и выражает надежду, что в этой связи все государства-члены, которые еще не объявили добровольных взносов, сделают это, учитывая цели третьего Десятилетия разоружения и необходимость обеспечения его успеха;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад, отражающий как осуществление программ деятельности системы Организации Объединенных Наций в рамках Кампании в 1992 году, так и программу деятельности, намеченную системой на 1993 год;

8. постановляет также включить в предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный "Всемирная кампания за разоружение".

В

Меры укрепления доверия на региональном уровне

Генеральная Ассамблея,

напоминая о целях и принципах Организации Объединенных Наций и о ее главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом,

принимая во внимание руководящие принципы достижения всеобщего и полного разоружения, принятые на ее десятой специальной сессии, первой сессии, посвященной разоружению,

ссылаясь также на свои резолюции 43/78 Н и 43/85 от 7 декабря 1988 года, 44/245 от 3 ноября 1989 года и 45/58 М от 4 декабря 1990 года,

учитывая важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств и учитывающих конкретные особенности каждого региона, поскольку они могут содействовать региональному разоружению, а также обеспечению международной безопасности в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для социально-экономического развития и для защиты окружающей среды в интересах всех народов, в частности народов развивающихся стран,

принимая во внимание Заключительный документ, принятый государствами - членами Экономического сообщества государств Центральной Африки <sup>1/</sup> о мерах укрепления доверия, безопасности, разоружения и развития в их субрегионе,

1. поддерживает и поощряет усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления региональной напряженности и дальнейшего осуществления мер в области разоружения и нераспространения на региональном и субрегиональном уровнях в Центральной Африке;

2. приветствует инициативу государств - членов Экономического сообщества государств Центральной Африки, направленную на разработку мер укрепления доверия, разоружения и развития в их субрегионе, в частности путем создания под эгидой Организации Объединенных Наций постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке;

3. благодарит Генерального секретаря за его вклад в проведение семинара-практикума в Яунде и просит его продолжать оказывать содействие государствам Центральной Африки в вопросах осуществления рекомендаций и выводов, содержащихся в заключительном документе семинара-практикума, в частности путем создания постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке;

4. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный "Меры укрепления доверия на региональном уровне".

---

<sup>1/</sup> A/46/307-S/22805, приложение.

С

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 D от 3 декабря 1986 года, 42/39 J от 30 ноября 1987 года и 43/76 D от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 K от 30 ноября 1987 года и 43/76 H от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 43/76 G от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии, а также 44/117 F от 15 декабря 1989 года и 45/59 E от 4 декабря 1990 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе и Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне,

вновь подтверждая свои резолюции 37/100 F от 13 декабря 1982 года, 38/73 J от 15 декабря 1983 года, 39/63 F от 12 декабря 1984 года, 40/94 A от 12 декабря 1985 года, 41/59 M от 3 декабря 1986 года, 42/39 E от 30 ноября 1987 года, 44/117 B от 15 декабря 1989 года и 45/58 M от 4 декабря 1990 года о региональном разоружении,

будучи убеждена в том, что взаимно согласованные государствами-членами из соответствующих регионов инициативы и мероприятия, направленные на упрочение взаимного доверия и безопасности, а также осуществление и координация региональных мероприятий в рамках Всемирной кампании за разоружение будут содействовать и способствовать разработке эффективных мер по укреплению доверия, ограничению вооружений и разоружению в этих регионах,

с удовлетворением отмечая осуществленную региональными центрами программу деятельности, которая в значительной степени содействовала взаимопониманию и сотрудничеству между государствами в каждом отдельном регионе и укрепила тем самым роль, возложенную на каждый региональный центр в вопросах мира, разоружения и развития,

признавая необходимость обеспечить финансовую жизнеспособность и стабильность центров, с тем чтобы облегчить эффективное планирование и осуществление их соответствующих программ деятельности,

/...

выражая свою признательность тем государствам-членам и международным правительственным и неправительственным организациям и учреждениям, которые внесли взносы в целевые фонды трех региональных центров,

с признательностью принимая к сведению доклад Генерального секретаря об этих трех региональных центрах 8/ и его усилия по осуществлению необходимых административных мер, позволяющих обеспечить эффективное функционирование трех центров, которые являются составной частью Департамента по вопросам разоружения,

1. призывает региональные центры продолжать, действуя согласно своим мандатам, активизацию своих усилий по развитию сотрудничества между государствами в своих соответствующих регионах с целью способствовать разработке эффективных мер по укреплению доверия, ограничению вооружений и разоружению;
2. выражает признательность Генеральному секретарю за все усилия, предпринятые им в целях оказания региональным центрам содействия в осуществлении их программ деятельности, и просит его продолжать оказывать центрам всю необходимую поддержку;
3. вновь призывает государства-члены, а также международные правительственные и неправительственные организации и учреждения вносить добровольные взносы для укрепления программ деятельности региональных центров и их эффективного осуществления;
4. постановляет, что в целях обеспечения постоянной финансовой жизнеспособности центров их административные расходы будут покрываться за счет регулярного бюджета;
5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

D

#### Замораживание ядерного сружия

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 9/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, принятом в 1978 году и единогласно и решительно подтвержденном в 1982 году в ходе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 10/, второй

---

8/ A/46/365.

9/ Резолюция S-10/2.

10/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32.

специальной сессии, посвященной разоружению, Ассамблея выразила глубокую озабоченность в связи с угрозой самому существованию человечества, вызванной наличием ядерного оружия,

подтверждая цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

приветствуя новые тенденции, которые привели к улучшению международной обстановки в области безопасности,

приветствуя также объявленные важные меры, включая односторонние шаги, принятые Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик, которые, возможно, означают обращение вспять гонки ядерных вооружений,

приветствуя далее Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанный 31 июля 1991 года, и выражая надежду, что за ним вскоре последует соглашение о дальнейших сокращениях стратегических ядерных арсеналов,

будучи убеждена в настоятельной необходимости продолжения переговоров в целях существенного сокращения и качественного ограничения существующего ядерного оружия,

полагая, что замораживание ядерного оружия, хотя оно и не является самоцелью, представляло бы собой эффективный шаг на пути к предотвращению качественного совершенствования существующего ядерного оружия в течение периода, пока идут переговоры, и что в то же время оно укрепило бы благоприятные условия для ведения переговоров в целях сокращения и в конечном счете ликвидации ядерного оружия,

будучи убеждена также, что обязательства, вытекающие из такого замораживания, могут эффективно контролироваться,

приветствуя односторонние шаги, предпринятые государствами, обладающими ядерным оружием, в целях прекращения производства высокообогащенного урана для ядерного оружия и остановки их реакторов по наработке оружейного плутония,

с глубоким беспокойством отмечая, что государства, обладающие ядерным оружием, еще не приняли никаких коллективных мер в ответ на призыв, содержащийся в соответствующих резолюциях по вопросу о замораживании ядерного оружия,

будучи убеждена, что нынешняя международная обстановка весьма благоприятна для ядерного разоружения,

1. настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик как два ведущих государства, обладающих ядерным оружием, достичь соглашения о немедленном замораживании ядерного оружия, которое предусматривало бы, в частности, одновременное полное прекращение любого производства ядерного оружия и полное прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия;

2. призывает все государства, обладающие ядерным оружием, согласиться, путем принятия совместного заявления, на всеобъемлющее замораживание ядерного оружия, структура и масштабы которого были бы следующими:

- a) оно охватывало бы:
  - i) всеобъемлющее запрещение испытаний ядерного оружия и средств его доставки;
  - ii) полное прекращение производства ядерного оружия и средств его доставки;
  - iii) запрещение любого дальнейшего развертывания ядерного оружия и средств его доставки;
  - iv) полное прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия;
- b) к нему применялись бы соответствующие и эффективные меры и процедуры контроля;

3. вновь просит государства, обладающие ядерным оружием, представить Генеральной Ассамблее до начала ее сорок седьмой сессии совместный доклад или отдельные доклады об осуществлении настоящей резолюции;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный "Замораживание ядерного оружия".

Е

Конвенция о запрещении применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что наличие и применение ядерного оружия создают наибольшую угрозу выживанию человечества,

будучи убеждена также, что только ядерное разоружение является абсолютной гарантией против применения ядерного оружия,



будучи убеждена далее, что многостороннее соглашение, запрещающее применение ядерного оружия или угрозу его применения, укрепило бы международную безопасность и благоприятствовало бы климату для переговоров, ведущих к ликвидации в конечном итоге ядерного оружия,

приветствуя Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанный 31 июля 1991 года,

приветствуя также объявленные им важные меры, включая односторонние шаги, которые, возможно, означают обращение вспять гонки ядерных вооружений, и выражая надежду, что за ними вскоре последуют соглашения о дальнейших сокращениях стратегических ядерных арсеналов,

сознавая, что недавние шаги, предпринятые Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик в направлении сокращения их ядерных вооружений, и улучшение международного климата могут способствовать достижению цели полной ликвидации ядерного оружия,

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 9/ говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

вновь подтверждая, что применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом заявлено в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

отмечая с сожалением, что Конференция по разоружению на своей сессии 1991 года не смогла приступить к переговорам в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия или угрозу его применения при любых обстоятельствах, используя в качестве основы текст, содержащийся в приложении к резолюции 45/59 В Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1990 года,

1. вновь просит Конференцию по разоружению начать в первоочередном порядке переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия или угрозу его применения при любых обстоятельствах, используя в качестве основы проект конвенции о запрещении применения ядерного оружия, прилагаемый к настоящей резолюции;

2. просит также Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее доклад о результатах этих переговоров.

Приложение

Проект конвенции о запрещении применения ядерного оружия

Государства - участники настоящей Конвенции,

будучи встревожены угрозой, которую наличие ядерного оружия создает для самого существования человечества,

будучи убеждены, что любое применение ядерного оружия является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества,

будучи убеждены, что настоящая Конвенция явилась бы шагом в направлении полной ликвидации ядерного оружия, ведущим к всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

преисполненные решимости продолжать переговоры для достижения этой цели,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Государства - участники настоящей Конвенции торжественно обязуются не прибегать к применению ядерного оружия или угрозе его применения ни при каких обстоятельствах.

Статья 2

Настоящая Конвенция имеет неограниченный срок действия.

Статья 3

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами. Любое государство, не подписавшее Конвенцию до того, как она в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи вступила в силу, может присоединиться к ней в любое время.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации подписавшими ее государствами. Документы о ратификации или присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу после сдачи ратификационных документов двадцатью пятью правительствами, включая правительства пяти государств, обладающих ядерным оружием, в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

4. Для государств, которые сдадут на хранение документы о ратификации или присоединении после вступления в силу настоящей Конвенции, она вступает в силу в день сдачи на хранение их документов о ратификации или присоединении.

5. Депозитарий без промедления информирует все подписавшие Конвенцию или присоединившиеся к ней государства о дате каждого подписания, дате сдачи на хранение каждого документа о ратификации или присоединении и о дате вступления в силу настоящей Конвенции, а также о получении других уведомлений.

6. Настоящая Конвенция регистрируется депозитарием в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

#### Статья 4

Настоящая Конвенция, тексты которой на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который рассылает надлежащим образом заверенные копии настоящей Конвенции правительствам подписавших и присоединившихся государств.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящую Конвенцию, открытую для подписания в \_\_\_\_\_ одна тысяча девятьсот \_\_\_\_\_ года.

F

#### Программа стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению

##### Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о программе стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организация Объединенных Наций по разоружению 11/,

гумляясь на свое решение, содержащееся в пункте 108 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 9/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, учредить программу стипендий по разоружению, а также на свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 10/, второй специальной сессии, посвященной разоружению, в которых она постановила, в частности, продолжить осуществление программы и начиная с 1983 года увеличить количество стипендий с двадцати до двадцати пяти,

с удовлетворением отмечая, что в рамках программы уже подготовлено значительное число государственных служащих, которые были отобраны из географических регионов, представленных в системе Организации Объединенных Наций, и большинство из которых в настоящее время занимают в своих странах или правительствах ответственные должности, связанные с вопросами разоружения,

ссылаясь также на свои резолюции 37/100 G от 13 декабря 1982 года, 38/73 C от 15 декабря 1983 года, 39/63 B от 12 декабря 1984 года, 40/151 H от 16 декабря 1985 года, 41/60 H от 3 декабря 1986 года, 42/39 I от 30 ноября 1987 года, 43/76 F от 7 декабря 1988 года, 44/117 E от 15 декабря 1989 года и 45/59 A от 4 декабря 1990 года,

с удовлетворением отмечая также, что программа, как она была задумана, позволила большему числу государственных служащих, в особенности из развивающихся стран, приобрести более широкие знания в области разоружения,

считая, что формы помощи, предоставляемой в рамках программы государствам-членам, в особенности развивающимся странам, позволят их государственным служащим лучше следить за ходом ведущихся обсуждений и переговоров по вопросам разоружения - как двусторонних, так и многосторонних,

1. вновь подтверждает свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и в докладе Генерального секретаря 12/, утвержденном резолюцией 33/71 E от 14 декабря 1978 года;

2. выражает свою признательность правительствам Германии, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции, Швеции и Японии, которые в 1991 году пригласили стипендиатов для изучения отдельных видов деятельности в области разоружения, содействовав тем самым выполнению общих целей программы;

3. с удовлетворением отмечает, что в рамках программы Департамент по вопросам разоружения организовал региональные семинары по вопросам разоружения для Африки в апреле 1989 года в Лагосе, Нигерия, для азиатско-тихоокеанского региона в январе 1991 года в Бандунге, Индонезия, и для Латинской Америки и Карибского бассейна в июле 1991 года в Мехико, Мексика;

4. выражает свою признательность правительствам Нигерии, Индонезии и Мексики за их поддержку региональных семинаров по вопросам разоружения, а также правительствам Норвегии и Новой Зеландии за внесенные денежные взносы;

5. выражает признательность Генеральному секретарю за то, что программа продолжает аккуратно выполняться;

6. просит Генерального секретаря продолжать осуществление программы в рамках имеющихся ресурсов и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии.

-----